

KOMÉDIE

	1589	1590	1594	1594	1595	1596	1597	1598	1599	1601	1602	1603	1604
orig. názov	<i>The Two Gentlemen of Verona</i>	<i>The Taming of the Shrew</i>	<i>The Comedy of Errors</i>	<i>Love's Labour's Lost</i>	<i>A Mid- summer Night's Dream</i>	<i>The Merchant of Venice</i>	<i>The Merry Wives of Windsor</i>	<i>Much Ado About Nothing</i>	<i>As You Like It</i>	<i>Twelfth Night</i>	<i>Troilos and Cressida</i>	<i>Measure for Measure</i>	<i>All's Well That Ends Well</i>
najzná m. slov. názov	Dvaja šľachtični veronskí	Skrotenie zlej ženy	Komédia omylov	Márna lásky snaha	Sen noci svätojánske j	Kupec benátsky	Veselé panie z Windsoru	Mnoho kriku pre nič	Ako sa vám páči	Večer trojkráľov ý	Troilos a Kressida	Oko za oko	Koniec všetko napráví

P R E K L A D Y

názov 1	2 šl. veron.	Skrot. z.ž.	Kom. om.	Márna l.s.	Sen n. s.	Kupec b.	Veselé p.	Mnoho kr.	Ako sa..	Večer 3k	Troil+Kr.	Oko za oko	Koniec vš.	
názov 2	2 šl. veron.	Skrot. z.ž.	Kom. om.	Márna l.s.	Sen n. s.	Kupec b.	Veselé p.	Mnoho kr.	Ako sa..	Večer 3k	Troil+Kr.	Oko za oko	Koniec vš.	
UVEDENIA V DIVADLE NA SLOVENSKU														
19. stor.		1871 Martin	1864 Lipt.Miku láš											
1900 - 1945		1923 SND české	1938 SND, české		1910 slov. ochotníci Budapešť	1913 Robotnícky krúžok Bratislava		1925 SND české		1928 SND		1929 SND české		
			1929 SND		1920 SND české	1918 Garbiari Lipt. Mikuláš		1944 SND		1936 SND				
					1924 SND české									
					1935 SND české	1921 SND české				1926 Košice české Hurt				
1945 - do 2016	2009 Žilina	1946 SND	1947 Prešov	1978 NS Br.	1961 Martin	1970 Prešov	1954 SND	1946 Košice	1946 SND	1955 Žilina	1988 Nitra	1964 Žilina	1977 Prešov	
	2012 LSS	1949 Košice	1963 Sp. Nová Ves	2000 Trnava	1961 Trnava	1995 Astorka Br	1957 Prešov	1946 Martin	1957 Košice	1955 Nitra	2000 VŠMU	1977 Nitra	1978 Zeleneč	
		1953 Zvolen	1963 Martin	VŠMU 2000	1963 Prešov	2005 LSS	1958 Nitra	1952 Žilina	1996 SND	1962 Zvolen		1984 tv. insc		
		1963 Komárno maď.	1963 Košice	2007 košice	1965 SND	2011 zvolen	1959 Košice	1966 NS Br.	2006 LSS	1962 SND		2008 teatro colorato		

názov 4	2 šl. veron.	Skrot. z.ž.	Kom. om.	Márna l.s.	Sen n. s.	Kupec b.	Veselé p.	Mnoho kr.	Ako sa..	Večer 3k	Troil+Kr.	Oko za oko	Koniec vš.
					2011 Prešov								
					2012 Astorka Br.								
					2015 Košice								
názov 3	2 šl. veron.	Skrot. z.ž.	Kom. om.	Márna l.s.	Sen n. s.	Kupec b.	Veselé p.	Mnoho kr.	Ako sa..	Večer 3k	Troil+Kr.	Oko za oko	Koniec vš.